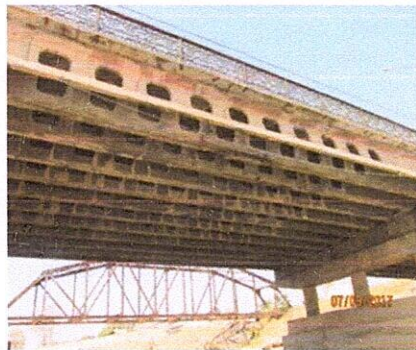
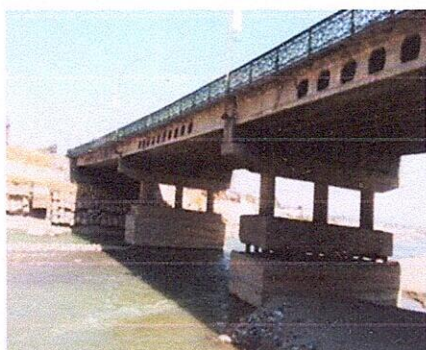




# ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

## Строительство моста через реку Кафирниган на 9,8 км автомобильной дороги Душанбе-Рудаки



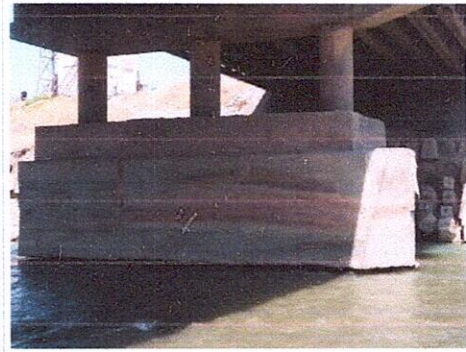
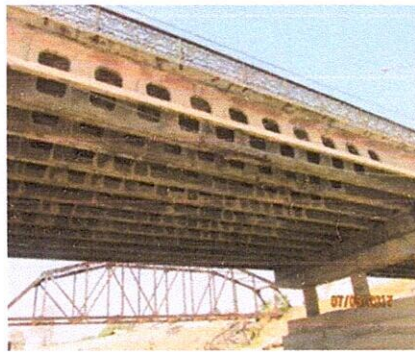
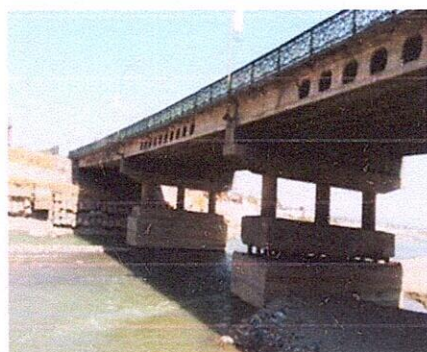
### Информация об инициаторе проекта

<b>Инициатор проекта</b>	Министерство транспорта Республики Таджикистан	
<b>Контактная информация</b>	Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан 734000 Таджикистан Душанбе, ул. Шотемур 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>	
<b>Тип собственности</b>	Государственное	
<b>Сектор</b>	Транспорт	
<b>Основная идея проекта</b>	Развитие транспортной инфраструктуры, обеспечивающей постоянное транспортное сообщение между населенными пунктами, расположенными вдоль автомобильного моста, а также районным и областным центром с выходом на международную транспортную сеть.	
<b>Цель/результат проекта</b>	Улучшение транспортной инфраструктуры за счет строительства автомобильного моста регионального и национального значения	
<b>Планируемый срок реализации</b>	2 года	
<b>Стадия проекта (бизнес план, проектная документация, др.)</b>	Бизнес план Презентация	
<b>Общая стоимость проекта</b>	4,5 млн. дол. США	
<b>В том числе</b>	<i>Внутренние фонды</i>	<i>млн. дол. США</i>
	<i>Требуемые вложения</i>	<i>4,5 млн. дол. США</i>
<b>Тип вложения</b>	Грант, Прямая инвестиция	

<b>Форма участия инвестора</b>	Инвестиционное соглашение, другие формы сотрудничества
<b>Технические индикаторы</b>	
<b>Место нахождения проекта (или реализации)</b>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни, 14 Реализация на 9,8 км автодороги Душанбе-Рудаки
<b>Общая длина</b>	101 м
<b>Планируемое количество рабочих мест</b>	100

# INVESTMENT PROJECT PASSPORT

## *Construction of bridge across Kafirnigan River at km 9.8 of Dushanbe-Rudaki road*



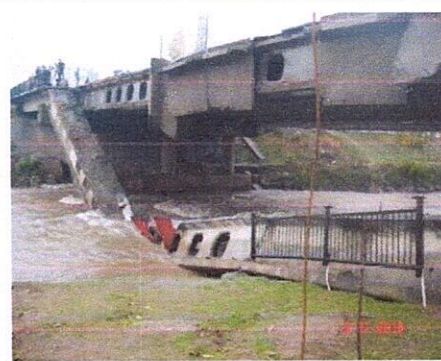
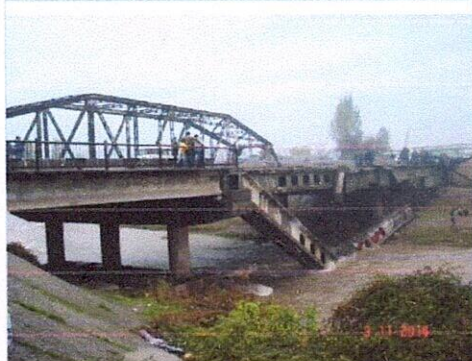
### *Information about project initiator*

<b><i>Project initiator</i></b>	Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan	
<b><i>Contact details</i></b>	State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan 734000 Tajikistan Dushanbe, St. Shotemur 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>	
<b><i>Type of ownership</i></b>	State	
<b><i>Sector</i></b>	Transport	
<b><i>Main idea of the project</i></b>	Development of transport infrastructure, in order to ensure constant transport links between settlements located along the road bridge, as well as the district and regional center with access to the international transport network	
<b><i>Aim/result of project</i></b>	Improving transport infrastructure through the construction of road bridge of regional and national importance	
<b><i>Planned implementation period</i></b>	2 years	
<b><i>Stage of the project (business plan, project documentation, other)</i></b>	Business Plan Presentation	
<b><i>Project overall cost</i></b>	4,5 mln. US\$	
<b><i>Including</i></b>	<i>Internal funds</i>	<i>mln US\$</i>
	<i>Required investments</i>	<i>4,5 mln US\$</i>
<b><i>Type of investment</i></b>	Grant, Direct Investment	
<b><i>Investor participation form</i></b>	Investment agreement, other forms of cooperation	
<b><i>Technical indicators</i></b>		
<b><i>Location of the project (or implementation)</i></b>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe, Ayni str., 14 Implementation of the km 9.8 of Dushanbe-Rudaki road	

<i>Total length</i>	101 m
<i>Planned number of jobs</i>	100

# ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

*Строительство моста через реку Элок на 11 км  
автомобильной дороги Душанбе-Рудаки*



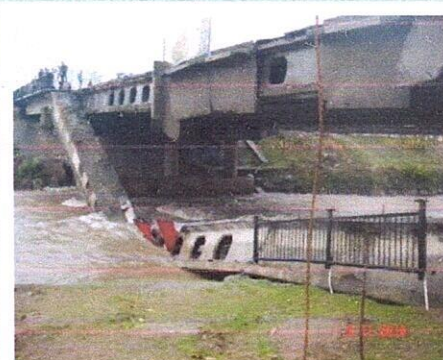
## *Информация об инициаторе проекта*

<b><i>Инициатор проекта</i></b>	Министерство транспорта Республики Таджикистан	
<b><i>Контактная информация</i></b>	Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан 734000 Таджикистан Душанбе, ул. Шотемур 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>	
<b><i>Тип собственности</i></b>	Государственное	
<b><i>Сектор</i></b>	Транспорт	
<b><i>Основная идея проекта</i></b>	Развитие транспортной инфраструктуры, обеспечивающей постоянное транспортное сообщение между населенными пунктами, расположенными вдоль автомобильного моста, а также районным и областным центром с выходом на международную транспортную сеть.	
<b><i>Цель/результат проекта</i></b>	Улучшение транспортной инфраструктуры за счет строительства автомобильного моста регионального и национального значения	
<b><i>Планируемый срок реализации</i></b>	1,6 года	
<b><i>Стадия проекта (бизнес план, проектная документация, др.)</i></b>	Бизнес план Презентация	
<b><i>Общая стоимость проекта</i></b>	1,5 млн.дол.США	
<b><i>В том числе</i></b>	<i>Внутренние фонды</i>	<i>млн.дол.США</i>
	<i>Требуемые вложения</i>	<i>1,5 млн.дол.США</i>
<b><i>Тип вложения</i></b>	Грант, Прямая инвестиция	

<b>Форма участия инвестора</b>	Инвестиционное соглашение, другие формы сотрудничества
<b>Технические индикаторы</b>	
<b>Место нахождения проекта (или реализации)</b>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни, 14 Реализация на 11 км автодороги Душанбе-Рудаки
<b>Общая длина</b>	75,8 м
<b>Планируемое количество рабочих мест</b>	100

# INVESTMENT PROJECT PASSPORT

## *Construction of bridge across Elok River at km 11 of Dushanbe-Rudaki road*



### *Information about project initiator*

<b><i>Project initiator</i></b>	Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan	
<b><i>Contact details</i></b>	State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan 734000 Tajikistan Dushanbe, St. Shotemur 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tj">www.investcom.tj</a> -email: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>	
<b><i>Type of ownership</i></b>	State	
<b><i>Sector</i></b>	Transport	
<b><i>Main idea of the project</i></b>	Development of transport infrastructure, in order to ensure constant transport links between settlements located along the road bridge, as well as the district and regional center with access to the international transport network	
<b><i>Aim/result of project</i></b>	Improving transport infrastructure through the construction of road bridge of regional and national importance	
<b><i>Planned implementation period</i></b>	1,6 years	
<b><i>Stage of the project (business plan, project documentation, other)</i></b>	Business Plan Presentation	
<b><i>Project overall cost</i></b>	1,5 mln. US\$	
<b><i>Including</i></b>	<i>Internal funds</i>	<i>mln US\$</i>
	<i>Required investments</i>	<i>1,5 mln US\$</i>
<b><i>Type of investment</i></b>	Grant, Direct Investment	
<b><i>Investor participation form</i></b>	Investment agreement, other forms of cooperation	
<b><i>Technical indicators</i></b>		
<b><i>Location of the project (or implementation)</i></b>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe, Ayni str., 14 Implementation of the km 11 of Dushanbe-Rudaki road	



<i><b>Total length</b></i>	75,8 m
<i><b>Planned number of jobs</b></i>	100

**ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА**  
**«Строительство автодороги Ашт-Канибадам-Исфара**  
**с мостовыми переходами через реку Сирдарья»**



<b>Название проекта:</b>	Строительство автодороги Ашт-Канибадам-Исфара с мостовыми переходами через реку Сирдарья
<b>Сектор</b>	Транспорт
<b>Цель проекта</b>	Развитие транспортной инфраструктуры, с целью обеспечения постоянного транспортного сообщения между населёнными пунктами, расположенными вдоль автодороги, а также районным и областным центром с выходом на международную транспортную сеть
<b>Конечный результат реализации проекта</b>	Улучшение транспортной инфраструктуры путем строительства автодороги и мостовых переходов, имеющего как региональное, так и национальное
<b>Срок реализации проекта</b>	2 года
<b>Сумма инвестиций</b>	22,5 млн. дол. США
<b>Форма инвестиций</b>	Иностранные (долгосрочные кредиты и гранты)/государственные
	<b>Автор проекта</b>
<b>Полное имя</b>	Министерство транспорта
<b>Адрес</b>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни 14
<b>Форма собственности</b>	Государственная
	<b>Технический паспорт</b>
<b>Протяженность дороги, км</b>	33,7, территория районов Ашт, Канибадам и Исфара
<b>Число рабочих мест</b>	300

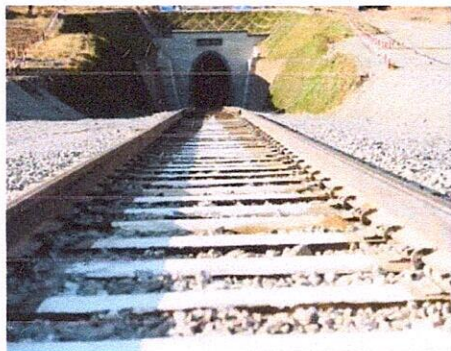
**PASSPORT OF THE INVESTMENT PROJECT**  
**«Construction of Asht-Kanibadam-Isfara road with bridge across Sirdarya River»**



<i>Project title:</i>	Construction of Asht-Kanibadam-Isfara road with bridge across Sirdarya River
<i>Sector</i>	Transport
<i>Project objective</i>	Development of transport infrastructure in order to ensure all-year-round transport links between settlements located along the road, as well as the district and oblast centers and access to the international transport network
<i>The final result of the project</i>	Improvement of transport infrastructure through the construction of roads and bridges, both regional and national
<i>Project implementation period</i>	2 years
<i>Amount of investments</i>	\$ 22.5 million
<i>Form of investment</i>	Foreign(long-term credits and grants)/state
	<i>Project author</i>
<i>Full name</i>	Ministry of Transport
<i>Address</i>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe city, Ayni str., 14
<i>Form of ownership</i>	State
	<i>Technical passport</i>
<i>Road length, km</i>	33.7, territory of Asht, Kanibadam and Isfara districts
<i>Number of jobs</i>	300

# ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

## Строительство новой железной дороги Дж.Балхи-Джайхун- Нижний Пяндж



### Информация об инициаторе проекта

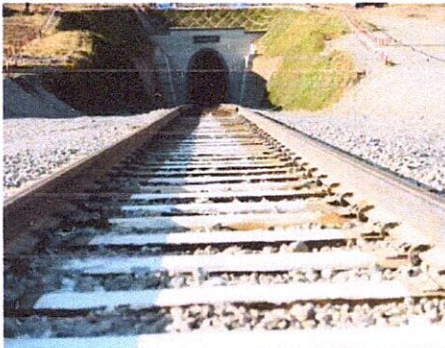
<b>Инициатор проекта</b>	Министерство транспорта Республики Таджикистан		
<b>Контактная информация</b>	Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан 734000 Таджикистан Душанбе, ул. Шотемур 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>		
<b>Тип собственности</b>	Государственное		
<b>Сектор</b>	Транспорт		
<b>Основная идея проекта</b>	Обеспечение надежного транспортного сообщения между Республикой Таджикистан и соседними государствами Исламской Республикой Афганистан, Республикой Туркменистан, а также Исламской Республикой Пакистан и Исламской Республикой Иран.		
<b>Цель/результат проекта</b>	Укрепление экономических связей между странами посредством торговли и культурного обмена		
<b>Планируемый срок реализации</b>	2 года		
<b>Стадия проекта (бизнес план, проектная документация, др.)</b>	Бизнес план Презентация		
<b>Общая стоимость проекта</b>	128,5 млн.дол.США		
<b>В том числе</b>	<i>Внутренние фонды</i>	<i>млн.дол.США</i>	
	<i>Требуемые вложения</i>	<i>128,5 млн.дол.США</i>	
<b>Тип вложения</b>	Грант, Прямая инвестиция		
<b>Форма участия инвестора</b>	Инвестиционное соглашение, другие формы сотрудничества		

### *Технические индикаторы*

<i>Место нахождения проекта (или реализации)</i>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни, 14 Реализация в районе Дж. Балхи и Джайхун
<i>Общая протяженность</i>	51 км
<i>Планируемое количество рабочих мест</i>	200

# INVESTMENT PROJECT PASSPORT

## Construction of new railway line J.Balkhi-Jayhun-Panji Poyon



### Information about project initiator

<b>Project initiator</b>	Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan	
<b>Contact details</b>	State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan 734000 Tajikistan Dushanbe, St. Shotemur 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje-mail: ipd@investcom.tj">www.investcom.tje-mail: ipd@investcom.tj</a>	
<b>Type of ownership</b>	State	
<b>Sector</b>	Transport	
<b>Main idea of the project</b>	Ensuring reliable transport links between the Republic of Tajikistan and neighboring States of the Islamic Republic of Afghanistan, the Republic of Turkmenistan, as well as the Islamic Republic of Pakistan and the Islamic Republic of Iran	
<b>Aim/result of project</b>	Strengthening economic links between countries through trade and cultural exchange	
<b>Planned implementation period</b>	2 years	
<b>Stage of the project (business plan, project documentation, other)</b>	Business Plan Presentation	
<b>Project overall cost</b>	128,5 mln. US\$	
<b>Including</b>	<i>Internal funds</i>	<i>mln US\$</i>
	<i>Required investments</i>	<i>128,5 mln US\$</i>
<b>Type of investment</b>	Grant, Direct Investment	
<b>Investor participation form</b>	Investment agreement, other forms of cooperation	

### Technical indicators

<b><i>Location of the project (or implementation)</i></b>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe, Ayni str., 14 Implementation in J.Balkhi and Jaykhun districts
<b><i>Total length</i></b>	51 km
<b><i>Planned number of jobs</i></b>	200

# МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

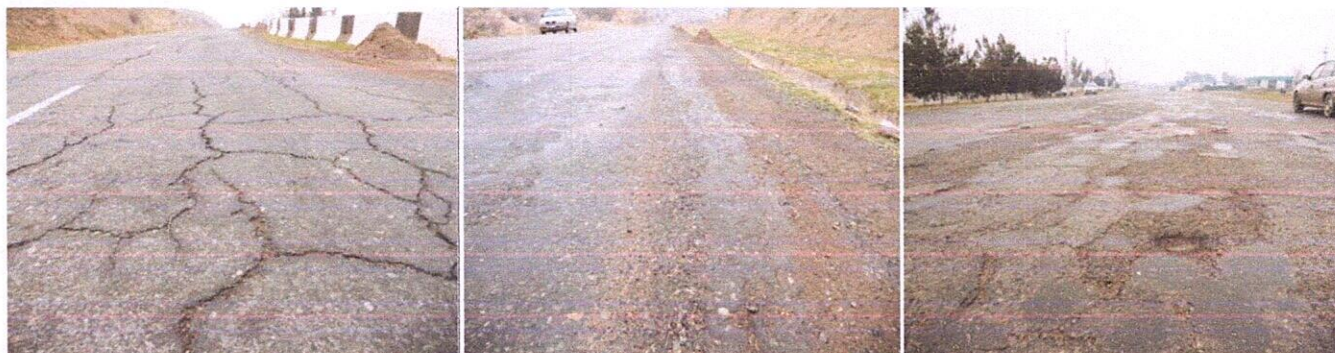
## ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА «Реконструкция автомобильной дороги Душанбе- Рудаки-Яван-А.Джоми-Сарбанд»



<i>Название проекта:</i>	Реконструкция автомобильной дороги Душанбе-Рудаки-Яван-А.Джоми-Сарбанд
<i>Сектор</i>	Транспорт
<i>Цель проекта</i>	Развитие транспортной инфраструктуры с целью обеспечения постоянного транспортного сообщения между населёнными пунктами, расположенными вдоль автодороги, а также развитие туризма и выход на международную транспортную сеть
<i>Конечный результат реализации проекта</i>	Улучшение экономического положения и социальных условий населения, проживающего в горных районах
<i>Срок реализации проекта</i>	2 года
<i>Сумма инвестиций</i>	50,3 млн. дол. США
<i>Форма инвестиций</i>	Иностранные/государственные
	<i>Автор проекта</i>
<i>Полное имя</i>	Министерство транспорта
<i>Адрес</i>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни 14
<i>Форма собственности</i>	Государственная
	<i>Технический паспорт</i>
<i>Протяженность дороги, км</i>	106, территория городов Душанбе, Сарбанд, районов Рудаки, А.Джоми и Яван
<i>Число рабочих мест</i>	300



**PASSPORT OF THE INVESTMENT PROJECT**  
**«The reconstruction of Dushanbe-Rudaki-Yovon-  
A.Jomi-Sarband road»**

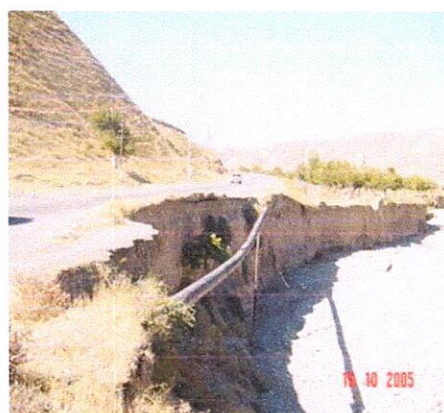
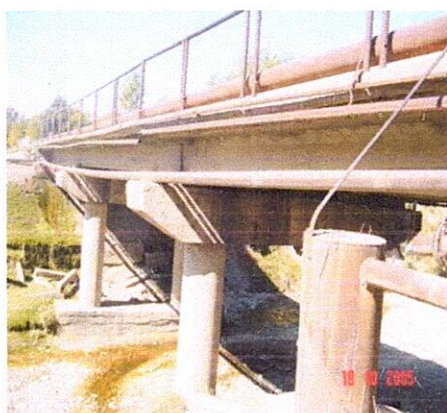


<i>Project title:</i>	The reconstruction of the Dushanbe-Rudaki-Yovon-A.Jomi-Sarband road
<i>Sector</i>	Transport
<i>Project objective</i>	Development of transport infrastructure in order to ensure constant transport links between settlements located along the road, as well as the development of tourism and access to the international transport network
<i>The final result of the project</i>	Improving the economic and social conditions of people living in mountainous areas
<i>Project implementation period</i>	2 years
<i>Amount of investments</i>	\$ 50.3 million
<i>Form of investment</i>	Foreign/state
	<i>Project author</i>
<i>Full name</i>	Ministry of transport
<i>Address</i>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe city, Ayni str. 14
<i>Form of ownership</i>	State
	<i>Technical passport</i>
<i>Road length, km</i>	106, the territory of Dushanbe, Sarband, Tajikistan, districts of Rudaki, A.Jomi and Yovon
<i>Number of jobs</i>	300

# МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

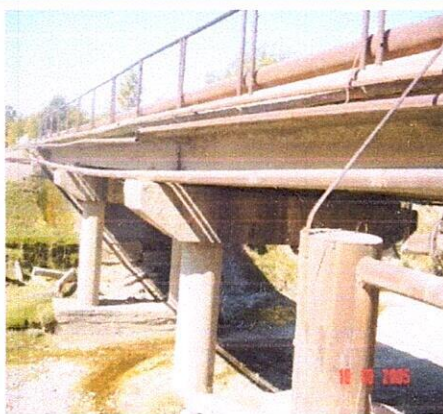
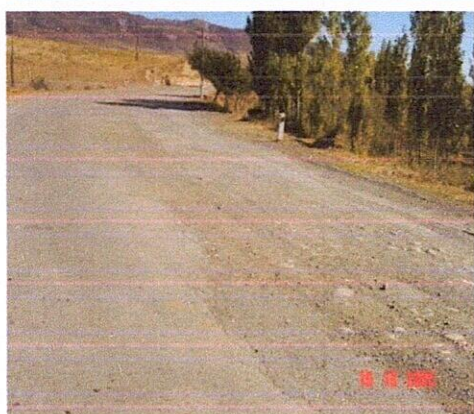
## ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

### «Реабилитация автодороги Кызылкала-Кабадиян-Шахритуз-Айвадж»



<i>Название проекта:</i>	Реабилитация автодороги Кызылкала-Кабадиян-Шахритуз-Айвадж
<i>Сектор</i>	Транспорт
<i>Цель проекта</i>	Развитие транспортной инфраструктуры, с целью обеспечения постоянного транспортного сообщения между населёнными пунктами, расположенными вдоль автодороги, а также районным и областным центром с выходом на международную транспортную сеть
<i>Конечный результат реализации проекта</i>	Улучшение транспортной инфраструктуры путем строительства автодороги, имеющего как региональное, так и национальное значение
<i>Срок реализации проекта</i>	2 года
<i>Сумма инвестиций</i>	51,7 млн. дол. США
<i>Форма инвестиций</i>	Иностранные (долгосрочные кредиты и гранты)/государственные
	<i>Автор проекта</i>
<i>Полное имя</i>	Министерство транспорта
<i>Адрес</i>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни 14
<i>Форма собственности</i>	Государственная
	<i>Технический паспорт</i>
<i>Протяженность дороги, км</i>	133, территория районов Хуросон, Дусти, Кабадиян и Шахритуз
<i>Число рабочих мест</i>	400

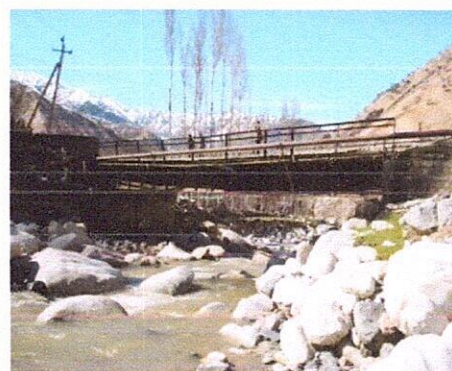
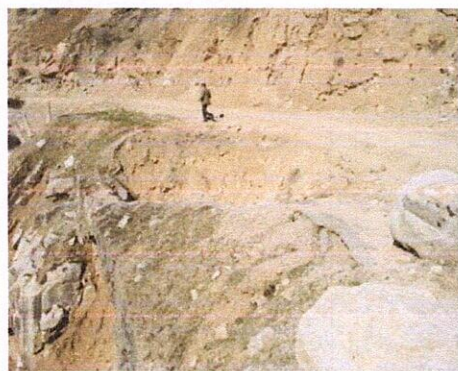
**PASSPORT OF THE INVESTMENT PROJECT**  
**«Rehabilitation of Kizilkala-Kabadiyan-Shahrituz-Ayvaj road»**



<b><i>Project title:</i></b>	Rehabilitation of Kizilkala-Kabadiyan-Shahrituz-Ayvaj road
<b><i>Sector</i></b>	Transport
<b><i>Project objective</i></b>	Development of transport infrastructure in order to ensure all-year-round transport links between settlements located along the road, as well as the district and oblast centers and access to the international transport network
<b><i>The final result of the project</i></b>	Improvement of transport infrastructure through the construction of roads, both regional and national
<b><i>Project implementation period</i></b>	2 years
<b><i>Amount of investments</i></b>	\$ 51.7 million
<b><i>Form of investment</i></b>	Foreign(long-term credits and grants)/state
	<b><i>Project author</i></b>
<b><i>Full name</i></b>	Ministry of Transport
<b><i>Address</i></b>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe city, Ayni str., 14
<b><i>Form of ownership</i></b>	State
	<b><i>Technical passport</i></b>
<b><i>Roadlength, km</i></b>	133, territory of Khuroson, Dusti, Kabadiyan and Shahrituz districts
<b><i>Number of jobs</i></b>	400

# ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

## *Реконструкция автомобильной дороги Пугус-Такоб-Сафеддара*



### *Информация об инициаторе проекта*

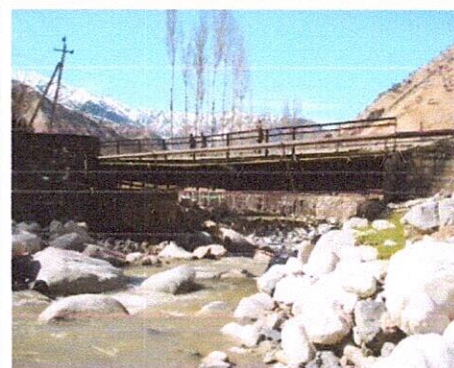
<b>Инициатор проекта</b>	Министерство транспорта Республики Таджикистан	
<b>Контактная информация</b>	Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан 734000 Таджикистан Душанбе, ул. Шотемур 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>	
<b>Тип собственности</b>	Государственное	
<b>Сектор</b>	Транспорт	
<b>Основная идея проекта</b>	Развитие транспортной инфраструктуры для обеспечения круглогодичного транспортного сообщения между населенными пунктами, расположенными вдоль дороги, добыча полезных ископаемых, а также развитие горного туризма и выход на международную транспортную сеть.	
<b>Цель/результат проекта</b>	Улучшение экономических и социальных условий населения, проживающего в долине Такоб	
<b>Планируемый срок реализации</b>	2 года	
<b>Стадия проекта (бизнес план, проектная документация, др.)</b>	Бизнес план Презентация	
<b>Общая стоимость проекта</b>	7,0 млн.дол.США	
<b>В том числе</b>	<i>Внутренние фонды</i>	<i>млн.дол.США</i>
	<i>Требуемые вложения</i>	<i>7,0 млн.дол.США</i>
<b>Тип вложения</b>	Грант, Прямая инвестиция	
<b>Форма участия инвестора</b>	Инвестиционное соглашение, другие формы сотрудничества	

### *Технические индикаторы*

<i>Место нахождения проекта (или реализации)</i>	734042, Республика Таджикистан, город Душанбе, ул. Айни, 14
<i>Общая протяженность</i>	8,5 км
<i>Планируемое количество рабочих мест</i>	100

# INVESTMENT PROJECT PASSPORT

## *Reconstruction of Pugus-Takob-Safeddara road*



### *Information about project initiator*

<b><i>Project initiator</i></b>	Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan	
<b><i>Contact details</i></b>	State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan 734000 Tajikistan Dushanbe, St. Shotemur 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>	
<b><i>Type of ownership</i></b>	State	
<b><i>Sector</i></b>	Transport	
<b><i>Main idea of the project</i></b>	Development of transport infrastructure in order to ensure all-year-round transport links between settlements located along the road, mining of minerals, as well as the development of mountain tourism and access to the international transport network	
<b><i>Aim/result of project</i></b>	Improving the economic and social conditions of the population living in Takob valley	
<b><i>Planned implementation period</i></b>	2 years	
<b><i>Stage of the project (business plan, project documentation, other)</i></b>	Business Plan Presentation	
<b><i>Project overall cost</i></b>	7,0 mln. US\$	
<b><i>Including</i></b>	<i>Internal funds</i>	<i>mln US\$</i>
	<i>Required investments</i>	<i>7,0 mln US\$</i>
<b><i>Type of investment</i></b>	Grant, Direct Investment	
<b><i>Investor participation form</i></b>	Investment agreement, other forms of cooperation	

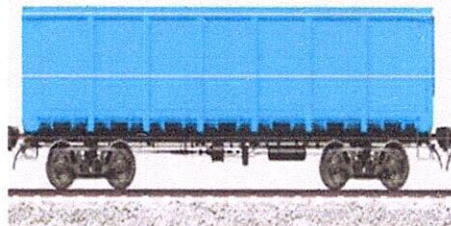
### *Technical indicators*

<b><i>Location of the project (or implementation)</i></b>	734042, Republic of Tajikistan, Dushanbe, Ayni str., 14
---	---

<b><i>Total lenth</i></b>	8,5 km
<b><i>Planned number of jobs</i></b>	100

# ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

## Приобретение грузовых вагонов и цистерн



### Информация об инициаторе проекта

<b>Инициатор проекта</b>	КВД «Рохи охани Тоҷикистон»		
<b>Контактная информация</b>	Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан 734000 Таджикистан Душанбе, ул. Шотемур 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tj">www.investcom.tj</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>		
<b>Тип собственности</b>	Государственное		
<b>Сектор</b>	Транспорт		
<b>Основная идея проекта</b>	Улучшение предоставления транспортных услуг потребителям		
<b>Цель/результат проекта</b>	Обновление парка грузовых вагонов и обеспечение потребностей экспедиторов		
<b>Статистика</b>		2018	Рост к 2017 году
	Грузооборот	162,5 млн.тонны	71,2%
<b>Планируемый срок реализации</b>	3 года		
<b>Стадия проекта (бизнес план, проектная документация, др.)</b>	Бизнес план Презентация		
<b>Общая стоимость проекта</b>	52,5 млн.дол.США		
<b>В том числе</b>	<i>Внутренние фонды</i>	2,6 млн.дол.США	
	<i>Требуемые вложения</i>	49,9 млн.дол.США	
<b>Тип вложения</b>	Грант, Прямая инвестиция		
<b>Рентабельность</b>	48%		
<b>Форма участия инвестора</b>	Инвестиционное соглашение		

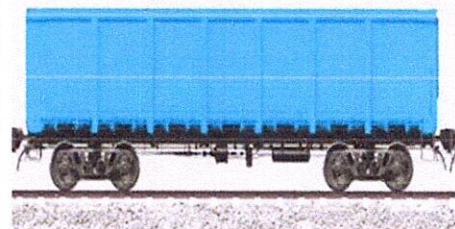
### Технические индикаторы



<b>Место нахождения проекта (или реализации)</b>	734041 город Душанбе, ул. Назаршоева 35	
<b>Общее число</b>	Крытые вагоны (товарные вагоны)	500
	Полувагоны	450
	Цистерны	50
<b>Планируемое количество рабочих мест</b>	200	

# INVESTMENT PROJECT PASSPORT

## *Procurement of freight cars and tanks*



### *Information about project initiator*

<b><i>Project initiator</i></b>	SUE "ROHI OHANI TOJKISTON"		
<b><i>Contact details</i></b>	State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan 734000 Tajikistan Dushanbe, St. Shotemur 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje-mail: ipd@investcom.tj">www.investcom.tje-mail: ipd@investcom.tj</a>		
<b><i>Type of ownership</i></b>	State		
<b><i>Sector</i></b>	Transport		
<b><i>Main idea of the project</i></b>	Improvement in the provision of transport services to consumers		
<b><i>Aim/result of project</i></b>	Renewal of freight car fleet and meeting the needs of freight-forwarders		
<b><i>Statistics</i></b>		2018	Growth to 2017
	Freight turnover	162,5 mln. tons	71,2%
<b><i>Planned implementation period</i></b>	3 years		
<b><i>Stage of the project (business plan, project documentation, other)</i></b>	Business Plan Presentation		
<b><i>Project overall cost</i></b>	52,5 mln. US\$		
<b><i>Including</i></b>	<i>Internal funds</i>	2,6 mln US\$	
	<i>Required investments</i>	49,9 mln US\$	
<b><i>Type of investment</i></b>	Grant, Direct Investment		
<b><i>Profitability</i></b>	48%		
<b><i>Invest or participation form</i></b>	Investment agreement		
<b><i>Technical indicators</i></b>			
<b><i>Location of the project (or implementation)</i></b>	734041 Dushanbe, Nazarshoev Str. 35		

<b>Total number</b>	Covered wagons (boxcars)	500
	Gondola cars	450
	Tanks (cisterns)	50
<b>Planned number of jobs</b>	200	

# ПАСПОРТ ИНВЕСТИЦИОННОГО ПРОЕКТА

## Приобретение пассажирских вагонов



### Информация об инициаторе проекта

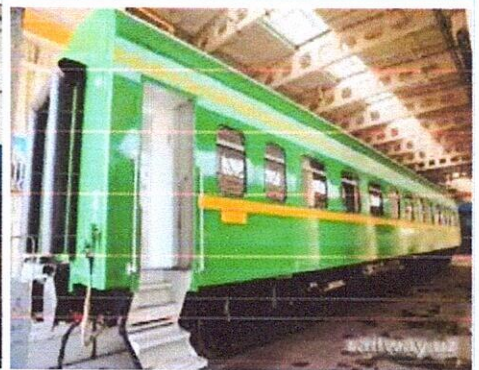
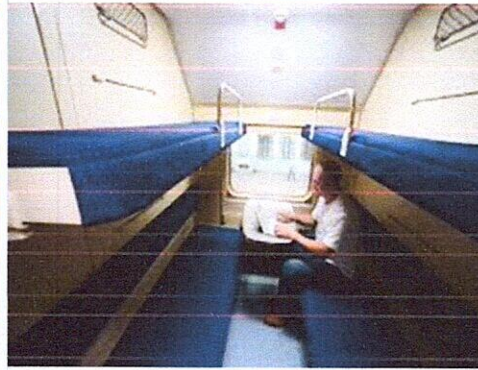
<b>Инициатор проекта</b>	КВД «Рохи охани Тоҷикистон»		
<b>Контактная информация</b>	Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан 734000 Таджикистан Душанбе, ул. Шотемур 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>		
<b>Тип собственности</b>	Государственное		
<b>Сектор</b>	Транспорт		
<b>Основная идея проекта</b>	Улучшение предоставления транспортных услуг потребителям		
<b>Цель/результат проекта</b>	Обновление парка пассажирских вагонов и удовлетворение потребностей пассажиров		
<b>Статистика</b>		2018	Рост к 2017 году
	Пассажиры	28 млн.	152,2%
<b>Планируемый срок реализации</b>	3 года		
<b>Стадия проекта (бизнес план, проектная документация, др.)</b>	Бизнес план Презентация		
<b>Общая стоимость проекта</b>	24,0 млн.дол.США		
<b>В том числе</b>	<i>Внутренние фонды</i>	<i>млн.дол.США</i>	
	<i>Требуемые вложения</i>	<i>24,0 млн.дол.США</i>	
<b>Тип вложения</b>	Грант, Прямая инвестиция		
<b>Рентабельность</b>	30%		
<b>Форма участия инвестора</b>	Инвестиционное соглашение, другие формы сотрудничества		

### *Технические индикаторы*

<i>Расположение проекта</i>	734041 город Душанбе, ул. Назаршоева 35	
<i>Общее число</i>	Пассажирские вагоны	30
<i>Планируемый количество рабочих мест</i>	200	

# INVESTMENT PROJECT PASSPORT

## Procurement of 30 passenger cars



### Information about project initiator

<b>Project initiator</b>	SUE "ROHI OHANI TOJKISTON"		
<b>Contact details</b>	State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan 734000 Tajikistan Dushanbe, St. Shotemur 27, Tel: (+992) 37 221-48-60, 221-73-37, <a href="http://www.investcom.tje">www.investcom.tje</a> -mail: <a href="mailto:ipd@investcom.tj">ipd@investcom.tj</a>		
<b>Type of ownership</b>	State		
<b>Sector</b>	Transport		
<b>Main idea of the project</b>	Improvement in the provision of transport services to consumers		
<b>Aim/result of project</b>	Renewal of passenger car fleet and meeting the needs of passengers		
<b>Statistics</b>		2018	Growth to 2017
	Passengers	28 mln.	152,2%
<b>Planned implementation period</b>	3 years		
<b>Stage of the project (business plan, project documentation, other)</b>	Business Plan Presentation		
<b>Project overall cost</b>	24,0 mln. US\$		
<b>Including</b>	<i>Internal funds</i>	<i>mln US\$</i>	
	<i>Required investments</i>	24,0 mln US\$	
<b>Type of investment</b>	Grant, Direct Investment		
<b>Profitability</b>	30%		
<b>Investor participation form</b>	Investment agreement, other forms of cooperation		

### Technical indicators

<i>Location of the project</i>	734041 Dushanbe, Nazarshoev Str. 35	
<i>Total number</i>	Passenger wagons	30
<i>Planned number of jobs</i>	200	